

Saitek®



# THROTTLE QUADRANT LE BLOC DE MANETTE DE GAZ

USER GUIDE / GUIDE D'UTILISATION / BEDIENUNGSANLEITUNG /  
MANUALE D'USO / MANUAL DEL USUARIO



[www.saitek.com](http://www.saitek.com)

**Saitek®**  
www.saitek.com



**YOKE SYSTEM**  
AND QUADRANT



**FIP**  
DIGITAL LCD DISPLAY



**RUDDER PEDALS**  
WITH TOE BRAKES



**PERFECT PARTNERS**



## ENGLISH

GETTING STARTED.....	4
INTRODUCTION.....	5
INSTALLATION.....	6
IMPORTANT INFORMATION.....	6
ST PROGRAMMING SOFTWARE.....	7

## FRANÇAIS

DÉMARRAGE.....	13
INTRODUCTION.....	14
INSTALLATION.....	14
INFORMATION IMPORTANTE.....	15
ST PROGRAMMING SOFTWARE.....	16

## DEUTSCH

ERSTE SCHRITTE.....	22
EINFÜHRUNG.....	23
SOFTWAREINSTALLATION.....	23
WICHTIGE INFORMATIONEN.....	24
ST PROGRAMMING SOFTWARE.....	25

## ITALIANO

AVVIO.....	30
INTRODUZIONE.....	31
INSTALLAZIONE.....	32
INFORMAZIONI IMPORTANTI.....	32
ST PROGRAMMING SOFTWARE.....	33

## ESPAÑOL

PRIMEROS PASOS.....	38
INTRODUCCIÓN.....	39
INSTALACIÓN.....	39
INFORMACION IMPORTANTE.....	40
ST PROGRAMMING SOFTWARE.....	41

## GETTING STARTED : QUADRANT

### LEVER KNOBS

Detachable lever knobs to configure any combination of throttle, flaps, mixture or prop pitch.



### LEVERS

Smooth-travel levers with 0 button detent

### THREE 2-WAY ROCKER SWITCHES

## INTRODUCTION

Congratulations on buying the Saitek Pro Flight Throttle Quadrant. The Pro Flight Throttle Quadrant features realistic controls configurable for all the major flight simulation software to make your flying experiences more realistic.

## INSTALLING THE THROTTLE QUADRANT

First, screw the clamp to the throttle quadrant using the four screws provided. You can screw the clamp to one of two sides of the quadrant depending on how you want to mount the quadrant - either in front and below your table or on top of it. Please note that whichever way you choose to mount the quadrant, ensure that as you look at the unit the rocker switches are at the bottom. Now tighten the throttle unit clamp screw mechanism until it is firmly attached to your table (be careful not to overtighten the screw as you may damage the clamp).



Plug the throttle quadrant's USB cable into one of your PC's free USB ports (or Saitek Pro Flight Yoke USB Hub).

Your throttle quadrant comes supplied with additional lever knobs to configure any combination of throttle, flaps, mixture or prop pitch. You can also buy additional quadrants to link together for more complex multi-engined aeroplane configurations and we have included a 4-way throttle knob which links 4 quadrant levers for control of 4-engined aircraft.

INSTALLATION FOR WINDOWS® 8, 8.1, 7, AND VISTA. INCLUDES ALL 32- AND 64-BIT VERSIONS

IMPORTANT: PLEASE INSTALL DRIVERS BEFORE INSTALLING SOFTWARE

## DRIVER INSTALLATION

1. Visit Saitek.com to download the latest drivers and software for your operating system.
2. **With device disconnected**, follow the onscreen instructions to complete the installation.
3. At the Driver Setup screen, **only when prompted**, insert USB cable into one of your computer's USB ports, then click **Next**.
4. At the Driver Setup screen, click **Next** to test your controller.
5. When the Saitek Controller screen appears, test the controls to verify device operation. After the test, click **OK**.

## SOFTWARE INSTALLATION

1. In the Software Setup screen, click **Next** and a pop-up box will ask if you "want to trust software from Saitek." Click **yes**, then click **Next**.
2. After installation, you have the option to **Run Profile Editor**, which will show you the programming environment. To skip the Profile Editor now, uncheck the box and click **Finish** to complete installation.

## IMPORTANT INFORMATION

### Driver updates

From time to time there may be updates to the driver and programming software for this product. You can check for the latest software updates by visiting the Saitek website ([www.saitek.com](http://www.saitek.com)) and clicking on Downloads. A drop-down menu will appear. Select Drivers and Software.

### Enabling your controller in the game

Most games support game controllers, but typically default to the mouse and keyboard until you go into the option menu within the game. The first time you start a game after installing your controller, go to the options menu within the main menu of the game and make sure your controller is set up correctly. If you are having trouble working out how to do this, or if you're unsure whether the game itself supports game controllers, then please refer to the user manual of that game for more help.

## HOW TO ASSIGN QUADRANT CONTROLS TO FLIGHT SIMULATOR FUNCTIONS

As you will normally be using the Pro Flight Quadrant alongside another controller in Flight Simulator, you will need to ensure that you set the levers up correctly within the game. By default, Flight Simulator will assign them to control the ailerons, elevator and throttle, which will normally be in addition to that which your other controller is already controlling; this will cause problems!

To reassign the levers correctly, you must use the Assignments (Flight Simulator 2004) or Controls (Flight Simulator X) screen within the game. This is accessed from the Settings menu within the game.

When you access the Assignments/Controls screen in Flight Simulator, ensure that the Saitek Pro Flight Throttle Quadrant is selected in the option labeled Joystick Type.

Now select Joystick Axes (Flight Simulator 2004) or Control Axes (Flight Simulator X) at the top of the window.

Once you have done this, simply find the command that you want to assign to your controller from the list of commands, click it and then click the Change Assignment button. A window will appear asking you to move the part of your controller that you want to assign to that command - move the axis that you want to assign to that command and then click OK.

Tip: You must ensure that none of the levers are assigned to the Aileron Axis or Elevator Axis commands, otherwise they will interfere with your other controller that you are using alongside the Saitek Pro Flight Throttle Quadrant.

If you wish to reassign the toggle switches on the Quadrant to other functions then you must use the Buttons/Keys tab at the top of the Assignments/Controls window.

## PROGRAMMING YOUR SAITEK PRO FLIGHT THROTTLE QUADRANT WITH SAITEK SMART TECHNOLOGY SOFTWARE

Saitek Smart Technology Programming Software (SST) is the software Saitek supplies to configure your Saitek controller for enhanced functionality. SST delivers a powerful set of features, allowing you to program your device with the ultimate configuration for total interaction. Despite a level of sophistication previously unseen in the market, and because of the Saitek Smart Technology inside, the software remains simple and intuitive to use.

For a complete guide on how to program your Saitek controller, visit the Saitek website at [www.saitek.com](http://www.saitek.com) or look at the help tab on your programming software menu.

### **Features of Smart Technology programming software:**

- Quick and easy setup in any game
- Personalize the controller settings for your favorite games
- Configure your controller with an on-screen 3D model and interface
- Multiple setup option for each controller - ideal if a controller is used by several people and you need more than one profile per device
- Program special moves with sophisticated timing features
- Special game setups available as 'Profiles' from the Saitek website

### **What is a Profile?**

A Profile is a custom setup for improved gameplay - consisting of a set of commands that are pre-assigned to the buttons or axes of your controller. Pre-written Profiles are available on the Product Companion Disk that accompanies this device or on the Saitek Website - [www.saitek.com](http://www.saitek.com). (Please check the website for new or improved Profiles, which are added regularly).

### **How do I program my controller?**

After getting to know your controller, you can start creating your own personal Profiles with the Saitek Smart Technology programming software (SST). This software has virtually unlimited programming capabilities and allows you to customize the controller to your exact gaming needs.

The Profile Editor allows you to program the buttons on your controller to perform different actions within your games - this is especially useful if the game you are using does not have its own screen that allows reconfiguring of your buttons.

### **Getting Started**

1. Double-click on the Saitek Smart Technology icon the install left on your desktop.
2. In the Profile Editor, choose the control to which you wish to assign a keyboard command. You do this by left-clicking on the control's cell in the control list on the right of the screen.
3. With the cursor flashing, type in the key commands and then click on the green tick mark

when complete.

4. Repeat this procedure for all the buttons you would like to program and then click File, Save at the top of the Profile Editor window.
5. Give the profile a name (it is recommended you name it after the game for which the profile is intended) and then click Save.
6. To enable the profile either click the blue Profile Now icon at the top of the Profile Editor or right-click on the controller icon in your taskbar and select the name of the profile from the pop-up list of options.
7. You will notice that when a profile is loaded that the controller icon in your taskbar has a green square behind it, indicating that a profile is currently loaded. If you wish to unload a profile simply right-click on the controller icon and click Clear

Profile from the pop-up list of options.

If you require more detailed assistance with using the SST Programming Software, click on Help at the top of the Profile Editor and then Manual.

## TECHNICAL SUPPORT

From the support tab, you can access the following features by clicking on them:

### SHOW TIPS

Once clicked, the tip screen will appear; this is the same screen that appears the very first time you run the ST software and you can run through all tips from this screen if desired.

### DOWNLOAD DRIVERS AND SOFTWARE

Clicking on this link will open your default browser and direct it to the download drivers and software page.

### DOWNLOAD GAME PROFILES

Clicking on this link will open your default browser and direct it to the download profiles page. From this page, choose your controller and a list of pre-made profiles that match all the latest

games will appear.

## READ ST PROGRAMMING MANUAL

The full ST programming manual will open in your default browser window.

## CONTACT US

Clicking on Contact Us will open your default browser and direct it to the contact information page; from here you can choose from a list of contacts.

## 2-YEAR LIMITED WARRANTY

Mad Catz warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for the warranty period. This non-transferable, two- (2) year limited warranty is only to you, the first end-user purchaser. If a defect covered by this warranty occurs AND you provide proof of purchase, Mad Catz, at its option, will repair or replace the product at no charge.

The Mad Catz two- (2) year limited warranty is available to North American and European customers. Your sole and exclusive remedy is repair or replacement of your Mad Catz product. In no event shall Mad Catz liability exceed the original purchase price of the product. This warranty does not apply to: (a) normal wear and tear or abusive use; (b) industrial, professional or commercial use; (c) if the product has been tampered with or modified.

## NORTH AMERICA AND EUROPE

To receive warranty service, you must:

1. Obtain a Return Authorization Number from Mad Catz Technical Support via **ONE** of the following methods:
  - a. Submit a Ticket at <http://support.madcatz.com>
  - b. Call the Mad Catz Tech Support Center nearest you:
    - North America: 1-800-659-2287 (USA) or 1-619-683-2815 (outside USA)
    - United Kingdom: 01633 928072
    - Europe (outside UK): +44(0) 1633 883110
    - France: 01 82 88 01 80
    - Germany: 089-21094818
    - Spain: 93 181 63 94

Once you have your unique Return Authorization Number, do the following:

1. Ship the product to Mad Catz at your expense for service.
2. Enclose a copy of the original sales receipt showing a purchase date.
3. Enclose a full return address with daytime and evening phone numbers.

## TECHNICAL SUPPORT

Online Support: <http://support.madcatz.com>

North American telephone, available Monday through Friday (excluding holidays): 1-800-659-2287 (USA only) or 1-619-683-2815 (outside USA).

United Kingdom telephone, available Monday through Friday (excluding bank holidays): 01633 928072.

European telephone (outside UK), available Monday through Friday (excluding bank holidays): +44(0) 1633 883110.

Warning: Any changes or modifications made on the system not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

## ▲ CAUTIONS ▲

- Use this unit only as intended.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose this unit to rain or moisture. Do not use within 30' of any water such as swimming pools, bathtubs, or sinks.
- To avoid electrical shock, do not disassemble. Refer servicing to qualified personnel only.
- Never insert objects of any kind, other than authorized items, into the product as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in fire or electrical shock.
- Stop using this unit immediately if you begin to feel tired or if you experience discomfort or pain in your hands and/or arms while operating the unit. If the condition persists, consult a doctor.
- Do not attempt to operate the unit in any way except with your hands. Do not bring the unit in contact with your head, face, or near the bones of any other part of your body.
- Avoid prolonged use of this unit. Take breaks every 30 minutes.
- Route all cords so that they are not likely to be walked on or tripped over. Make sure that cords are not placed in a position or areas where they may become pinched or damaged.
- Do not wrap cords around any part of anyone's body.
- Do not allow children to play with cords.
- This product contains small parts that may cause choking if swallowed. Not intended for

use by children under 3 years of age.

**EU DECLARATION OF CONFORMITY:**

As required, certain of these products have been tested and conform to the requirements of the European Union Directives 2002/95/EC, 2002/96/EC, and 2004/108/EC. Authorized signatory of the manufacturer is Mad Catz, Inc., 10680 Trenea Street, Suite 500, San Diego, CA 92131.

## DÉMARRAGE : QUADRANT

### ▼ BOUTONS DE LEVIERS

Boutons de leviers interchangeables pour configurer n'importe quelle combinaison de manettes des gaz, de volets, de commande de richesse du mélange et de commande d'hélice.



### ▼ LEVIERS

Leviers à action souple avec cran de mise à 0

### ▼ TROIS INTERRUPTEURS 2 DIRECTIONS

## INTRODUCTION

Félicitation pour votre achat du Saitek Pro Flight Throttle Quadrant. Le Pro Flight Throttle Quadrant est doté de contrôles réalistes, configurables pour les principaux logiciels de simulations de vol pour rendre votre expérience de vol plus réaliste.

Boutons de leviers interchangeables pour configurer n'importe quelle combinaison de manettes des gaz, de volets, de commande de richesse du mélange et de commande d'hélice.

## INSTALLATION DU THROTTLE QUADRANT

Tout d'abord, vissez la plaque de montage au Throttle Quadrant en utilisant les quatre vis fournies. Vous pouvez visser la plaque à l'un des deux cotés du Quadrant en fonction de votre préférence (soit sous la table, devant vous ou sur le dessus de celle-ci).



Assurez-vous que quelle que soit la façon dont vous monterez la manette, quand vous la regardez, les interrupteurs soient en bas. Serrez maintenant le mécanisme de fixation du Throttle jusqu'à ce qu'il soit bien attaché à la table (faite attention à ne pas trop serrer la vis pour ne pas endommager la fixation).

Branchez le câble USB du Throttle Quadrant dans l'un des ports USB libres de votre PC (ou sur le hub USB du Saitek Pro Flight Yoke).

Votre Throttle Quadrant est fourni avec des boutons de leviers additionnels pour configurer n'importe quelle combinaison de manettes des gaz, de volets, de commande de richesse du mélange et de commande d'hélice. Vous pouvez aussi acheter des Quadrants additionnels pour les monter ensemble en une configuration multi-moteurs plus complexe.

## INSTALLATION POUR WINDOWS® 8, 8.1, 7, ET VISTA. COMPATIBLE AVEC TOUTES LES VERSIONS 32 ET 64-BIT

**IMPORTANT : VEUILLEZ INSTALLER LES PILOTES AVANT D'INSTALLER LE LOGICIEL**

### INSTALLATION DES PILOTES

1. Allez sur [Saitek.com](http://Saitek.com) pour télécharger les derniers pilotes et logiciels pour votre système d'exploitation.

2. Lorsque l'appareil est déconnecté, suivez les indications affichées à l'écran pour terminer l'installation.
3. Lorsque l'écran de Configuration du pilote s'affiche, et uniquement quand cette action est demandée, insérez le câble USB dans l'un des ports USB de votre ordinateur et cliquez sur Suivant.
4. Lorsque l'écran de Configuration du pilote s'affiche, cliquez sur Suivant pour tester votre manette.
5. Lorsque l'écran de la manette Saitek s'affiche, essayez les commandes pour vérifier le fonctionnement de l'appareil. Après le test, cliquez sur OK.

## INSTALLATION DU LOGICIEL

1. À l'écran Configuration du logiciel, cliquez sur Suivant, une fenêtre pop-up vous demandera si vous « souhaitez faire confiance au logiciel de Saitek. » Cliquez sur oui, puis sur Suivant.
2. Après l'installation, vous avez la possibilité d'Exécuter l'éditeur de profil, qui vous montrera l'environnement de programmation. Pour passer à l'Éditeur de profil maintenant, décochez la case et cliquez sur Finir pour terminer l'installation.

## INFORMATION IMPORTANTE

### Un mot sur les mises à jour du pilote

De temps à autre, il peut y avoir des mises à jour du pilote et du logiciel de programmation pour ce produit. Vous pouvez vous tenir informé(e) des toutes dernières mises à jour en vous rendant sur le site Internet de Saitek et en cliquant sur Téléchargements. Un menu déroulant va apparaître. Sélectionnez Pilotes + Logiciels.

### Comment assigner les contrôles du Quadrant aux fonctions de FlightSimulator

autre contrôleur dans Flight Simulator, vous devrez vous assurer que vous configurez les leviers correctement dans le jeu. Par défaut, Flight Simulator leurs assignera les contrôles des ailerons, de la gouverne de profondeur et des gaz, ce qui risque d'être redondant avec les contrôles de l'autre contrôleur ; cela entrainera des problèmes!

Pour réassigner les leviers correctement, vous devez utiliser les écrans Assignations (Flight Simulator 2004) ou Contrôles (Flight Simulator X) dans le jeu.

Quand vous accédez aux écrans Assignations/Contrôles dans Flight Simulator, assurez-vous que le Saitek Pro Flight Throttle Quadrant est sélectionné dans l'option Type de Joystick.

Sélectionnez maintenant Axes du Joystick (Flight Simulator 2004) ou Contrôles des Axes (Flight Simulator X) en haut de la fenêtre.

Une fois cela fait, sélectionnez simplement la commande que vous voulez assigner à votre contrôleur à partir de la liste des commandes, cliquez dessus puis cliquez sur le bouton de confirmation. Une fenêtre apparaîtra, vous demandant de bouger la partie de votre contrôleur que vous voulez assigner à cette commande et cliquez OK.

Truc : Vous devez vous assurer qu'aucun des leviers n'est assigné à la commande de l'axe des Ailerons ou à celui de l'axe de la profondeur de gouverne, sinon ils interféreront avec votre autre contrôleur que vous utilisez à côté du Saitek Pro Flight Throttle Quadrant.

Si vous souhaitez réassigner l'interrupteur à bascule du Quadrant à d'autres fonctions, vous devez alors utiliser l'onglet Boutons/Touches en haut de la fenêtre Assignations/Contrôles.

## **PROGRAMMATION DE VOTRE CONTRÔLEUR SAITEK À L'AIDE DU LOGICIEL SAITEK SMART TECHNOLOGY**

### **Introduction au logiciel de programmation Saitek Smart Technology**

Le logiciel de programmation Saitek Smart Technology (ou SST) est le logiciel fourni avec votre contrôleur pour vous permettre d'améliorer encore plus les fonctionnalités de votre produit Saitek. SST met en effet à votre disposition une série d'outils puissants qui vous permettent de programmer entièrement votre contrôleur, pour une configuration personnalisée. Malgré un degré de sophistication jusqu'ici inégalé sur le marché, le logiciel reste cependant simple et facile à utiliser grâce à la technologie intelligente développée par Saitek.

Pour un guide complet sur la programmation de votre contrôleur Saitek, veuillez visiter le site web Saitek à l'adresse suivante : [www.saitek.com](http://www.saitek.com).

### **Caractéristiques du logiciel de programmation Saitek Smart**

- Installation rapide et facile, quel que soit le jeu
- Possibilité de personnaliser les configurations de votre contrôleur pour vos jeux préférés
- Configuration du contrôleur à l'aide d'une interface graphique et d'un modèle en 3D

- Option “configuration multiple” pour chaque contrôleur : idéal si le contrôleur est utilisé par plusieurs personnes
- Possibilité de programmer des mouvements spécifiques avec des caractéristiques de minutage sophistiquées
- Paramètres de jeux (ou “profils”) disponibles sur le site web de Saitek
- Possibilité de télécharger la mise à jour du logiciel Saitek Smart Technology à partir du site Web de Saitek.

## Qu'est-ce qu'un Profil de jeu ?

Un Profil de jeu est un fichier de configuration qui améliore votre jouabilité : c'est une série de commandes qui affecte aux boutons et manettes de votre contrôleur une action pré-programmée. Plus de 200 profils sont disponibles sur le Product Companion Disk fourni avec cet appareil ou sur le site Internet de Saitek : [www.saitek.com](http://www.saitek.com). (Sur notre site web, qui est régulièrement mis à jour, vous trouverez les tout derniers profils et des profils améliorés).

## Comment programmer mon contrôleur ?

Une fois familiarisé(e) avec votre contrôleur, vous pourrez commencer à créer vos propres Profils de jeu à l'aide du logiciel de programmation Saitek Smart Technology (SST). Ce logiciel vous permet d'utiliser des fonctionnalités de programmation quasiment illimitées et de personnaliser votre contrôleur en fonction de vos besoins précis pour chaque jeu.

L'Editeur de profil vous permet de programmer toutes les touches de votre joystick de façon à ce qu'elles effectuent des actions spécifiques dans chaque jeu. Cette fonctionnalité est particulièrement utile si le jeu que vous utilisez ne comporte pas d'écran permettant de configurer les touches de votre contrôleur.

## INTRODUCTION

1. Faites un clic droit sur l'icône de votre contrôleur près de l'horloge puis un clic gauche sur Profile Editor (Editeur de Profile).
2. Dans l'Editeur de profil, sélectionnez les commandes que vous désirez assigner à chaque commande du clavier. Pour cela, cliquez à gauche sur la cellule de commande dans la liste des commandes située à droite de l'écran.
3. Avec le curseur clignotant, entrez une commande et cliquez sur la case verte. L'éditeur vous

invitera ensuite à nommer la commande. Tapez donc le nom approprié (par exemple “ Arme à Feu “) puis pressez “ Enter “ sur votre clavier.

4. Répétez cette procédure pour tous les boutons que vous voulez programmer puis cliquez l'icône représentant un disque bleu (Sauvegarde) en haut de la fenêtre.
5. Donnez un nom au profil (nous vous recommandons de lui donner le nom du jeu pour lequel le profil est destiné) puis cliquez sur Enregistrer.
6. Pour activer le profil, cliquez sur l'icône Activer le profil maintenant en haut de l'Editeur de profil (l'icône ressemble à un viseur noir et jaune) ou cliquez à droite sur l'icône de votre contrôleur dans la barre des tâches et sélectionnez le nom du profil dans le menu déroulant.
7. Vous remarquerez que lorsqu'un profil est chargé, l'icône du contrôleur dans votre barre des tâches apparaît avec, derrière elle, un carré vert. Ceci indique qu'un profil est actuellement chargé. Si vous désirez désactiver un profil déjà chargé, il vous suffit de cliquer à droite sur l'icône du contrôleur et de cliquer sur Désactiver le profil dans le menu déroulant.
8. Si vous souhaitez une aide plus détaillée lors de l'utilisation du Logiciel de Programmation SST, cliquez sur Aide en haut de l'Éditeur de Profil, puis sur Manuel.

## **ASSISTANCE**

Dans l'onglet Aide, vous pouvez accéder aux fonctions suivantes en cliquant dessus.

### **AFICHER LES CONSEILS**

Lorsque vous cliquez dessus, l'écran de conseil va apparaître ; il s'agit du même écran que celui qui apparaît lors de la toute première fois que vous exécutez le logiciel ST et vous pouvez parcourir tous les conseils à partir de cet écran si vous le souhaitez.

### **TÉLÉCHARGER LES PILOTES ET LE LOGICIEL**

Un clic sur ce lien ouvre votre navigateur par défaut et le dirige vers la page de téléchargement des pilotes et du logiciel.

### **TÉLÉCHARGER LES PROFILS DE JEU**

Un clic sur ce lien ouvre votre navigateur par défaut et le dirige vers la page de téléchargement des profils. Dans cette page, choisissez votre contrôleur et une liste de profils préétablis qui correspondent aux jeux les plus récents va apparaître.

## LIRE LE MANUEL DE PROGRAMMATION ST

L'intégralité du manuel de programmation ST s'ouvre dans votre fenêtre de navigation par défaut.

## CONTACTEZ-NOUS

Un clic sur Contact Us ouvre votre navigateur par défaut et le dirige vers la page d'informations sur les contacts ; là, vous pouvez faire un choix dans une liste de contacts.

## GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Mad Catz garantit ce produit contre tout vice de matériau ou de fabrication pendant la période de garantie. Cette garantie limitée de deux (2) ans non transférable s'applique à vous uniquement en tant qu'acheteur et premier utilisateur final. Si un vice couvert par cette garantie est décelé ET que vous fournissez une preuve d'achat, Mad Catz, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera le produit gratuitement.

La garantie limitée par Mad Catz à deux (2) ans est à la disposition des clients Nord-Américains et Européens. Votre recours exclusif est la réparation ou le remplacement de votre produit Mad Catz. En aucun cas la responsabilité de Mad Catz ne pourra dépasser le prix d'achat d'origine du produit. Cette garantie ne s'applique pas à : (a) une usure normale ou un mauvais usage ; (b) une utilisation industrielle, professionnelle ou commerciale ; (c) un produit ayant fait l'objet de modifications.

## AMÉRIQUE DU NORD ET EUROPE

Pour bénéficier de la garantie, vous devez :

1. Obtenir un numéro d'autorisation de retour auprès de l'assistance technique de Mad Catz par l'**UNE** des méthodes suivantes :
  - a. Soumettre un ticket à <http://support.madcatz.com>
  - b. Appelez le Centre Support technique de Mad Catz proche de chez vous :
- Amérique du Nord : +1-800-659-2287 (États-Unis) ou +1-619-683-2815 (en dehors des

- États-Unis)
- Royaume-Uni : 01633 928072
- Europe (en dehors du Royaume-Uni) : +44(0) 1633 883110
- France : 01 82 88 01 80
- Allemagne : 089-21094818
- Espagne : 93 181 63 94

Une fois que vous avez votre numéro unique d'autorisation de retour, procédez comme suit:

1. Expédier le produit à Mad Catz à vos frais.
2. Joindre une copie du ticket de caisse original montrant la date d'achat.
3. Niquer une adresse complète de retour avec numéros de téléphone où vous joindre dans la journée et en soirée.

## ASSISTANCE TECHNIQUE

Aide en ligne : <http://support.madcatz.com>

Téléphone pour l'Amérique du Nord : du lundi au vendredi (sauf jours fériés) au +1-800-659-2287 (États-Unis uniquement) ou au +1-619-683-2815 (depuis l'étranger).

Téléphone pour la France : du lundi au vendredi (sauf jours fériés) au 01 82 88 01 80.

Téléphone pour la Royaume-Uni : du lundi au vendredi (sauf jours fériés) au 01633 928072.

Téléphone pour l'Europe (en dehors du Royaume-Uni) : du lundi au vendredi (sauf jours fériés) au +44(0) 1633 883110.

## ▲ ATTENTION ▲

- N'utilisez cette unité que dans le but pour lequel elle a été conçue.
- Pour prévenir tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cette unité à la pluie ou à l'humidité. Ne l'utilisez pas à moins de 9 mètres de l'eau (par exemple une piscine, une baignoire ou un évier).
- Pour éviter tout risque de choc électrique, ne démontez pas cette unité. Toute réparation doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.
- N'insérez aucun objet autre que ceux autorisés dans l'unité car ils pourraient toucher des points de tension dangereuse ou provoquer un court-circuit résultant en un incendie ou un choc électrique.

- Arrêtez immédiatement d'utiliser cette unité si vous vous sentez fatigué ou mal à l'aise, ou si vous ressentez des douleurs dans les mains et/ou les bras lors de son emploi. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.
- Ne vous servez que de vos mains pour faire fonctionner l'unité. Ne mettez pas l'unité en contact avec votre tête ou visage, ou près des os d'une partie quelconque de votre corps.
- Évitez l'emploi prolongé de cette unité. Prenez un peu de repos toutes les 30 minutes.
- Placez les câbles de façon à éviter qu'on ne marche ou ne trébuche dessus. Assurez-vous que les câbles sont placés dans des positions ou des endroits où ils ne seront ni pincés ni endommagés.
- N'enroulez pas de câble autour d'une partie du corps de quiconque.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les câbles.
- Ce produit contient des petites pièces qui présentent un risque d'étouffement si elles sont avalées. Ce produit est déconseillé aux enfants de moins de trois ans.

#### **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE:**

Comme exigé, certains de ces produits ont été testés et sont conformes aux exigences aux directives de l'Union Européenne 2002/95/EC, 2002/96/EC, et 2004/108/EC. Le signataire autorisé du constructeur est Mad Catz, Inc., 10680 Treena Street, Suite 500, San Diego, CA 92131.

## ERSTE SCHRITTE : QUADRANT

### LEVER KNOBS

Abnehmbare Hebelgriffe erlauben, jede beliebige Kombination von Triebwerken, Klappen, Gemischverstellung oder Propellersteigung zu konfigurieren.



### LEVERS

Sanft gleitende Leistungshebel mit Tastenfunktion in der 0-Stellung

### DREI 2-WEGE WIPPSCHALTER

## EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Saitek Pro Flight Yoke System. Das Pro Flight Yoke System bietet realistische Bedienelemente, die für jede bekanntere Flugsimulationssoftware konfiguriert werden können, um Ihr Flugerlebnis noch realistischer zu gestalten.

## INSTALLATION DES THROTTLE QUADRANT

Schrauben Sie zuerst die Montageplatte mit Hilfe der vier mitgelieferten Schrauben an den Throttle Quadranten. Sie können die Platte an eine der beiden Seiten des Quadranten schrauben, abhängig davon, wie Sie ihn montieren wollen - entweder vor, unter oder auf Ihrem Tisch. Achten Sie bitte darauf, dass sich die Wippschalter unabhängig von der gewählten Montageart unten befinden müssen, wenn Sie auf das Gerät schauen. Jetzt ziehen Sie den Schraubmechanismus der Klemme an, bis dieser fest an Ihrem Tisch sitzt. (Achten Sie darauf, dass Sie die Schraube nicht zu fest anziehen, da Sie sonst die Klemme beschädigen könnten.)



Stecken Sie das USB-Kabel des Throttle Quadranten in einen freien USB-Anschluss Ihres PCs (oder in den USB-Hub des Saitek Pro Flight Yoke).

Ihr Throttle Quadrant wird mit zusätzlichen Hebelgriffen geliefert, womit jede beliebige Kombination von Triebwerken, Klappen, Gemischverstellung oder Propellersteigung konfiguriert werden kann. Sie können auch zusätzliche Quadranten verwenden, um sie für komplexere Flugzeugkonfigurationen mit mehreren Motoren zusammenzuschalten.

## INSTALLATION FÜR WINDOWS® 8, 8.1, 7, UND VISTA. ENTHÄLT ALLE 32- UND 64-BIT-VERSIONEN

**WICHTIG! VOR DEM INSTALLIEREN DER SOFTWARE SIND TREIBER ZU INSTALLIEREN**

### TREIBERINSTALLATION

1. Auf Saitek.com können Sie die aktuellen Treiber und Programme für Ihr Betriebssystem herunterladen.
2. Wenn das Gerät getrennt ist, folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Installation abzuschließen.
3. Wenn Sie im Bildschirm „Einrichtung des Treibers“ dazu aufgefordert werden, stecken Sie das USB-Kabel in einen der USB-Anschlüsse Ihres Computers und klicken anschließend auf

Weiter.

4. Klicken Sie im Bildschirm „Einrichtung des Treibers“ auf Weiter, um Ihren Controller zu testen.
5. Wenn der Saitek-Controller-Bildschirm angezeigt wird, testen Sie die Bedienelemente, um die Funktionsfähigkeit des Geräts zu testen. Klicken Sie nach dem Test auf OK.

## SOFTWARE-INSTALLATION

1. Klicken Sie im Bildschirm „Einrichtung der Software“ auf Weiter. Daraufhin werden Sie in einem Pop-up-Fenster gefragt, ob Sie der Software von Saitek vertrauen möchten. Klicken Sie auf Ja und anschließend auf Weiter.
2. Nach der Installation haben Sie die Möglichkeit, die Profilbearbeitung auszuführen, woraufhin die Programmierumgebung angezeigt wird. Um die Profilbearbeitung zu überspringen, deaktivieren Sie das Kontrollkästchen, und klicken Sie auf Fertigstellen, um die Installation abzuschließen.

## WICHTIGE INFORMATIONEN

### Anmerkungen zur Treiber-Aktualisierung

Falls notwendig werden neuere Versionen der Treiber und der Programmier-Software für dieses Produkt veröffentlicht. Sie erhalten jeweils die aktuellste Software auf der Saitek Website unter der Rubrik Downloads unter dem Menüpunkt Treiber + Software.

### Wie man den Flugsimulatorfunktionen die Bedienelemente des Pro Flight Quadrant zuweist

Da Sie im Flugsimulator den Pro Flight Quadranten normalerweise zusammen mit einem anderen Steuergerät verwenden, müssen Sie sicherstellen, dass Sie die Hebel innerhalb des Spiels korrekt einstellen. In der Voreinstellung weist der Flugsimulator sie der Querruder-, Höhenruder- und Gassteuerung zu; diese Steuerungen übernimmt normalerweise bereits das andere Steuergerät, und das führt zu Konflikten!

Um die Zuweisung der Hebel zu korrigieren, gehen Sie im Spiel auf den Bildschirm Zuweisungen (Flugsimulator 2004) oder Steuerungen (Flugsimulator X). Dorthin gelangen Sie über das Menü Einstellungen innerhalb des Spiels. Beim Zugriff auf den Bildschirm Zuweisungen/Steuerungen im Flugsimulator achten Sie darauf, dass in der Option Joysticktyp der Saitek Pro Flight Throttle Quadrant ausgewählt ist.

Jetzt wählen Sie oben im Fenster Joystickachsen (Flugsimulator 2004) oder Steuerachsen (Flugsimulator X).

Anschließend suchen Sie einfach in der Befehlsliste den Befehl aus, den Sie Ihrem Steuergerät zuweisen möchten, und klicken ihn an und klicken dann auf die Schaltfläche "Zuweisung ändern". Es erscheint ein Fenster, das Sie auffordert, den Teil Ihres Steuergerätes zu bewegen, den Sie diesem Befehl zuweisen möchten - drücken/bewegen Sie die betreffende Achse und klicken Sie dann auf OK.

Tip: Sie müssen darauf achten, dass keiner dieser Hebel den Befehlen für Queroder Höhenrunderachse zugewiesen wird, sonst kommen sie in Konflikt mit Ihrem anderen Steuergerät, das Sie neben dem Saitek Pro Flight Throttle Quadranten benutzen.

Wenn Sie die Kippschalter am Quadranten anderen Funktionen zuweisen möchten, gehen Sie oben im Fenster Zuweisungen/Steuerungen auf den Reiter Knöpfe/Tasten.

Wie Sie Ihren Saitek Controller mit der Saitek Smart Technology Software programmieren

## EINFÜHRUNG IN DIE PROGRAMMIERSOFTWARE

Saitek Smart Technology (ST) ist eine Software, mit der Sie Ihren Saitek Controller unabhängig von den Einstellmöglichkeiten in Spielen an Ihre eigenen Bedürfnisse anpassen können. Die SST beinhaltet eine Vielzahl von Funktionen, um Ihr Eingabegerät mit einer persönlichen Konfiguration zu versehen um maximalen Spielgenuss zu erreichen. Obwohl die SST sehr viele Möglichkeiten bietet, bleibt Sie dennoch einfach und intuitiv zu benutzen.

Die komplette Anleitung zur Programmierung Ihres Saitek Controllers, finden Sie auf der Saitek Homepage unter [www.saitek.de](http://www.saitek.de).

## KONFIGURATION IHRES SAITEK PRO FLIGHT YOKE UND THROTTLE QUADRANTEN FÜR MS FLIGHT SIMULATOR 2004 (FS9) UND MS FLIGHT SIMULATOR X (FSX)

Die Knöpfe, Steuerungen und Achsen des Saitek Pro Flight Yoke Systems entsprechen den üblichen in Microsoft FS 9 und FS X benutzten Funktionen, wie in den untenstehenden Tabellen beschrieben. Wie bei jeder Software müssen Sie, wenn Sie die Funktion eines Knopfes oder eines Bedienelements ändern wollen, die Einstellung in der Software ändern.

### Eigenschaften der Saitek Smart Technology Programmiersoftware:

- Schnelle und leichte Konfiguration für jedes Spiel

- Passt den Controller optimal an Ihre Lieblingsspiele an
- Konfiguration des Eingabegeräts mit Hilfe eines 3D Modells und einer Benutzeroberfläche
- Mehrfachkonfigurationen sind für jeden Controller möglich - ideal falls der Controller von mehreren Personen verwendet wird
- Programmierung komplexer Eingaben mit umfangreichen Zeiteinstellungen
- Vorgefertigte Einstellungen für spezielle Spiele sind als "Profile" auf der Saitek Webseite
- Die aktuellste Version der Saitek Smart Technology Software finden Sie zum Download auf der Saitek Homepage.

## **Was ist ein Profil?**

Ein Profil ist eine spezielle Einstellung für einen verbesserten Spielablauf, bestehend aus einer Reihe von Befehlen, die den Buttons oder Achsen an Ihrem Controller im Voraus zugeteilt werden. Auf der dem Gerät beiliegenden CD-ROM oder auf der Saitek-Website, [www.saitek.com](http://www.saitek.com), finden Sie über 200 fertige Profile. (Besuchen Sie unsere Website für neue oder verbesserte Profile, die regelmäßig ergänzt werden).

## **Wie kann ich meinen Controller programmieren?**

Nachdem Sie sich mit Ihrem Saitek Controller besser vertraut gemacht haben, können Sie damit beginnen Ihre persönlichen Spielprofile mit der Saitek Smart Technologie Programmiersoftware (SST) zu erstellen. Diese Software stellt nahezu unbegrenzte Programmiermöglichkeiten zur Verfügung und ermöglicht es, Ihren Saitek Controller an Ihre persönlichen Spielanforderungen anzupassen.

Mit dem Profileditor können Sie die Steuerelemente Ihres Eingabegerätes für verschiedenste Spiele oder Spielsituationen beliebig belegen. Das ist besonders hilfreich, wenn im Spiel selbst keine Konfigurationsmöglichkeit des Controllers zur Verfügung steht.

Und so geht's:

1. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol für Ihren Controller, das sich neben Ihrer Computeruhr befindet, und wählen Sie mit der linken Maustaste im Kontextmenü den Eintrag Profile Editor (Profileditor) aus.
2. Im Profileditor wählen Sie eine Taste am Controller aus, der Sie einen Tastaturbe fehl zuweisen wollen. Dies tun Sie, indem Sie in der Liste im rechten Teil des Bildschirms mit der

Maus links klicken.

3. Der Cursor blinkt. Geben Sie die Tastenbefehle ein und klicken Sie anschließend auf das grüne Häkchen. Der Editor fordert Sie auf, dem Befehl einen Namen zu geben. Geben Sie den gewünschten Namen ein (z. B. Waffe abfeuern) und drücken Sie die Eingabetaste Ihrer Tastatur.
4. Wiederholen Sie dieses Verfahren für alle Tasten, die Sie programmieren wollen, und klicken Sie anschließend auf das Symbol mit der blauen Diskette (Speichern) oben im Fenster.
5. Benennen Sie das Profil nach Wunsch (in der Regel ist es sinnvoll das Profil nach dem jeweiligen Spiel, für das es bestimmt ist zu benennen) und klicken Sie anschließend auf Speichern.
6. Um das erstellte Profil im Spiel zu nutzen, klicken Sie auf Profil aktivieren im oberen Bereich des Profileditors (ein schwarzgelbes Fadenkreuzsymbol), oder rechtsklicken Sie auf das Joystick-Symbol in Ihrer Taskleiste und wählen dann das Profil aus dem erscheinenden Menü aus.
7. Sie werden bemerken, dass sobald ein Profil aktiviert ist, das Joystick-Symbol in Ihrer Taskleiste grün hinterlegt ist. Wenn Sie ein Profil deaktivieren möchten, rechtsklicken Sie einfach auf das Joystick-Symbol und wählen Sie Profil löschen.

Wenn Sie ausführliche Hilfe für die Benutzung der SST Programmiersoftware benötigen, klicken Sie auf Hilfe in der Menüleiste des Profil Editors und dann auf Handbuch.

## SUPPORT

Über die Registerkarte „Support“ können Sie per Mausklick auf die folgenden Features zugreifen.

## SHOW TIPS

Klicken sie darauf, um den Hinweisbildschirm anzuzeigen. Dies ist derselbe Bildschirm, der angezeigt wird, wenn Sie die ST-Software zum ersten Mal öffnen. Sie können über diesen Bildschirm alle Tipps durchgehen.

## DOWNLOAD DRIVERS AND SOFTWARE

Wenn Sie auf diesen Link klicken, wird die Seite zum Herunterladen von Treibern und Software in Ihrem Standardbrowser geöffnet.

## DOWNLOAD GAME PROFILES

Wenn Sie auf diesen Link klicken, wird die Seite zum Herunterladen von Profilen in Ihrem Standardbrowser geöffnet. Wählen Sie auf dieser Seite Ihren Controller aus. Anschließend wird eine Liste von voreingestellten Profilen für alle aktuellen Spiele angezeigt.

## READ ST PROGRAMMING MANUAL

Das vollständige ST-Programmierhandbuch wird in Ihrem Standardbrowser geöffnet.

## CONTACT US

Klicken Sie auf Contact Us, um die Seite mit den Kontaktangaben in Ihrem Standardbrowser zu öffnen. Auf dieser Seite können Sie Ihren Kontakt aus einer Kontaktliste auswählen.

## NORDAMERIKA UND EUROPA

Gehen Sie folgendermaßen vor, um eine Garantieleistung in Anspruch zu nehmen: Fordern Sie mit **EINER** der folgenden Methoden eine Rücksende-Autorisierungsnummer (Return Authorization Number) vom technischen Support von Mad Catz an:

- a. Übermitteln Sie auf <http://support.madcatz.com> ein Ticket.
- b. Setzen Sie sich telefonisch mit dem nächstgelegenen Technischen Supportzentrum von Mad Catz in Verbindung:
  - Deutschland: 089-21094818
  - Großbritannien: 01633 928072
  - Europa (außerhalb Großbritanniens): +44(0) 1633 883110
  - Frankreich: 01 82 88 01 80
  - Spanien: 93 181 63 94
  - Nordamerika: 1-800-659-2287 (USA) oder 1-619-683-2815 (außerhalb der USA)

Nachdem Sie Ihre einmalige Rücksende-Autorisierungsnummer erhalten haben, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Sende das Produkt auf eigene Kosten zur Überprüfung an Mad Catz.
2. Lege eine Kopie des originalen Kaufbelegs mit Kaufdatum bei.
3. Lege eine vollständige Rücksendeadresse mit Telefonnummern für tagsüber und abends bei.

## TECHNISCHER SUPPORT

Online-Support: <http://support.madcatz.com>

Mo - Fr Telefonisch: 089-21094818

Telefonnummer für Nordamerika, Montag bis Freitag (außer an Feiertagen): 1-800-659-2287 (nur USA) oder 1-619-683-2815 (außerhalb der USA).

Telefonnummer für Großbritannien, Nordamerika, Montag bis Freitag (außer an Feiertagen): 01633 928072.

Telefonnummer für Europa (außerhalb Großbritanniens), Montag bis Freitag (außer an Feiertagen): +44(0) 1633 883110.

### ▲ WARNHINWEISE ▲

- Benutzen Sie die Einheit nur für den vorgesehenen Zweck.
- Um den Ausbruch eines Feuers oder eine andere Gefahrensituation zu verhindern, setzen Sie die Einheit weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Halten Sie einen ausreichend großen Abstand zu Wasser (ca. 80 cm), z. B. in Schwimmbecken, in Badewannen oder Waschbecken.
- Um elektrischen Schock zu vermeiden, nehmen Sie das Gerät nicht auseinander. Das Gerät darf nur von qualifiziertem Personal gewartet werden.
- Führen Sie, mit Ausnahme der zulässigen Elemente, keine Gegenstände jeglicher Art in das Gerät ein, da sie gefährliche Spannungspunkte berühren oder einen Kurzschluss auslösen können, was zum Ausbruch von Feuer oder elektrischem Schock führen kann.
- Wenn Sie sich müde oder unwohl fühlen oder Schmerzen in Ihrer Hand oder Ihrem Arm haben, beenden Sie unverzüglich die Verwendung der Einheit. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn sich Ihr Zustand nicht bessert.
- Bedienen Sie die Einheit ausschließlich mit den Händen. Bringen Sie die Einheit nicht in Kontakt mit Ihrem Kopf oder Ihrem Gesicht oder in die Nähe von anderen Körperteilen.
- Vermeiden Sie eine zu lange Verwendung der Einheit. Legen Sie alle 30 Minuten eine Pause ein.
- Sichern Sie alle Kabel, damit Personen nicht auf sie treten oder über sie stolpern können. Vergewissern Sie sich, dass die Kabel nicht eingeklemmt oder beschädigt werden.
- Keinen Wickeln die Kabel nicht um Körperteile von Personen.
- Halten Sie Kinder von den Kabeln fern.
- Dieses Produkt enthält Kleinteile, die beim Verschlucken Erstickungsgefahr darstellen. Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet.

### EU-KONFORMITÄTSEKLÄRUNG:

Wie vorgeschrieben wurden bestimmte dieser Produkt getestet und sie erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien 2002/95/EG, 2002/96/EG, und 2004/108/EG. Der vom Hersteller autorisierte Unterzeichner ist Mad Catz, Inc., 10680 Treena Street, Suite 500, San Diego, CA 92131.

## AVVIO : QUADRANT

### LEVER KNOBS

Manopole delle leve intercambiabili per configurare ogni combinazione di throttle, flap, regolazione di miscela o assetto delle eliche.



### LEVERS

Leve con corsa morbida e pulsante di fine corsa

### TRE SWITCH ATTUATORI A 2 VIE

## INTRODUZIONE

Congratulazioni per avere acquistato il gruppo leve throttle quadrant Pro Flight Saitek. Il throttle quadrant Pro Flight è dotato di realistici controlli configurabili con tutti i principali simulatori di volo per rendere più realistiche le vostre esperienze di volo.

## INSTALLAZIONE DEL THROTTLE QUADRANT

Per prima cosa, avvitate la placca di montaggio al throttle quadrant usando le quattro viti fornite. Potete avvitare la placca a due diversi lati del gruppo, in funzione di come volete montare il quadrant - di fronte e sotto il piano del tavolo o sulla parte superiore. In qualunque modo decidiate di montare il gruppo, assicuratevi che, guardando l'unità, gli switch attuatori siano nella parte inferiore. Ora stringete il meccanismo di ancoraggio a vite del throttle quadrant fino a quando è solidamente fissato al vostro tavolo (fate attenzione a non stringere troppo la vite per evitare di danneggiare il morsetto).



Inserite il cavo USB del throttle quadrant in una porta USB libera del vostro PC (o dell'hub USB della cloche Saitek Pro Flight Yoke).

Il vostro throttle quadrant è fornito con manopole aggiuntive per le leve, per configurare ogni combinazione di throttle, flap, controllo miscela o assetto delle eliche. Potete anche acquistare gruppi aggiuntivi e collegarli per realizzare le più complesse configurazioni degli aeroplani plurimotore.

INSTALLAZIONE PER WINDOWS® 8, 8.1, 7 E VISTA. INCLUDE TUTTE LE VERSIONI A 32 E 64 BIT

**IMPORTANTE: INSTALLARE I DRIVER PRIMA DI INSTALLARE IL SOFTWARE**

### INSTALLAZIONE DEI DRIVER

1. Visitare Saitek.com per scaricare il software e i driver aggiornati per il proprio sistema operativo.
2. Con il dispositivo scollegato, attenersi alle istruzioni a schermo per completare l'installazione.
3. Nella schermata Driver Setup (Installazione driver), solo quando richiesto, inserire il cavo USB in una delle porte USB del computer, quindi fare clic su Next (Avanti).
4. Nella schermata Driver Setup (Installazione driver), fare clic su Next (Avanti) per testare il controller.
5. Quando è visualizzata la schermata Saitek Controller (Controller Saitek), testare i controlli per verificare il funzionamento del dispositivo. Dopo il test, fare clic su OK.

### INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE

1. Nella schermata Software Setup (Installazione software) fare clic su Next (Avanti) e una casella pop-up chiederà se si desidera considerare attendibile il software proveniente da Saitek. Fare clic su yes (sì), quindi su Next (Avanti).
2. Dopo l'installazione, viene visualizzata l'opzione Run Profile Editor (Esegui Editor profili), che visualizzerà l'ambiente di programmazione. Per saltare l'Editor profili ora, deselezionare la casella e fare clic su Finish (Fine) per completare l'installazione.

### INFORMAZIONI IMPORTANTI

#### **Brevi commenti sugli aggiornamenti dei driver**

Periodicamente sono disponibili aggiornamenti dei driver e del software di programmazione per questo prodotto.

E' possibile verificare la disponibilità degli aggiornamenti più recenti visitando il sito web Saitek e facendo clic su Download. Visualizza un menu a discesa. Seleziona Driver e Software.

### COME ASSEGNARE I CONTROLLI DEL QUADRANTE ALLE FUNZIONI DI FLIGHT SIMULATOR

Poiché nel Flight Simulator normalmente userete il Pro Flight Quadrant insieme a un altro controller, dovrete assicurarvi di impostare correttamente le leve nel gioco. Di default, Flight Simulator assegna loro il controllo di alettoni, elevator e throttle, che potrebbe interferire con comandi già controllati da un altro controller, causando problemi.

Per ri-assegnare le leve correttamente, dovete usare lo schermo Assegnazioni (Flight Simulator 2004) o Controlli (Flight Simulator X) nel gioco, a cui si accede dal menu Impostazioni nel gioco.

Quando accedete alle schermate Assegnazioni/Controlli nel Flight Simulator, assicuratevi che il Throttle Quadrant Saitek Pro Flight sia selezionato nell'opzione Joystick Type.

Ora selezionate Assi del Joystick (Flight Simulator 2004) o Controllo Assi (Flight Simulator X) in cima alla finestra.

Dopo averlo fatto, è sufficiente trovare il comando che volete assegnare al vostro controller nella lista dei comandi, fare click su di esso e poi fare click sul bottone Change Assignment. Apparirà una finestra che chiede di muovere la parte del vostro controller che volete assegnare a quel comando -muovete l'asse che volete assegnare a quel comando e poi fate click su OK.

Consiglio: vi dovete assicurare che nessuna delle leve sia assegnata ai comandi degli assi degli alettoni o degli elevatori, altrimenti interferiranno con gli altri controller che utilizzate insieme al Throttle Quadrant Saitek Pro Flight.

Se volete ri-assegnare i toggle switch sul quadrant a altre funzioni, dovete usare la linguetta Bottoni/Tasti in cima alla finestra Assegnazioni/Controlli.

## **PROGRAMMAZIONE DELLA PERIFERICA DI GIOCO SAITEK CON IL SOFTWARE DI PROGRAMMAZIONE SAITEK SMART TECHNOLOGY**

Saitek Smart Technology Programming Software (SST) è il software fornito da Saitek per configurare la periferica di gioco Saitek per una migliore funzionalità. L'SST fornisce un potente gruppo di funzionalità e consente la programmazione della periferica di gioco con la configurazione migliore per la totale interazione. Nonostante un livello di sofisticatezza mai visto prima sul mercato e grazie alla presenza della Saitek Smart Technology all'interno, il software è semplice e intuitivo da usare. Per una guida completa sulla programmazione della periferica Saitek, visitate il sito web Saitek a [www.saitek.com](http://www.saitek.com).

Funzionalità del software di programmazione Smart Technology

- Rapida e facile configurazione in qualsiasi gioco

- Personalizzazione delle configurazioni della periferica per i vostri giochi preferiti
- Configurazione della periferica con un modello e un'interfaccia tridimensionale sullo schermo
- Opzione di configurazione multipla per ciascuna periferica - ideale se una periferica è utilizzata da diverse persone
- Mosse speciali di programmazione con funzionalità sofisticate per la determinazione dei tempi
- Configurazioni speciali di gioco disponibili come 'Profili' dal sito web Saitek
- Scaricamento della versione più recente del software Saitek Smart Technology dal sito web Saitek

## Definizione di un profilo

Un Profilo è una configurazione personalizzata per un gioco migliore - comprendente un gruppo di comandi preassegnati ai pulsanti o agli assi della periferica di gioco. Il Product Companion Disk fornito con questa periferica e il sito Web di Saitek - [www.saitek.com](http://www.saitek.com) contengono oltre 200 profili predefiniti. (Visitare il sito Web per avere profili nuovi o migliorati, che vengono aggiunti regolarmente).

## Come programmo la mia periferica di gioco?

Quando conosci tutte le parti della tua periferica di gioco, puoi iniziare a creare i tuoi profili personalizzati con il software di programmazione Saitek Smart Technology (SST). Questo software è dotato di capacità di programmazione virtualmente illimitate e ti consente di personalizzare la periferica secondo le tue esigenze di gioco precise. Il Profile Editor ti consente di programmare i pulsanti sul joystick per eseguire diverse azioni con i tuoi giochi - ciò è particolarmente utile se il tuo gioco non è dotato di schermata incorporata che ti permette di riconfigurare i pulsanti.

### ISTRUZIONI INIZIALI

1. Fate click con il pulsante destro sull'icona del vostro controller vicina all'orologio e poi fate click con il pulsante sinistro su Profile Editor.
2. In Editor Profili, scegliere il comando a cui si desidera assegnare un comando della tastiera, facendo clic con il pulsante sinistro sulla cella di controllo nell'elenco di controllo sulla destra dello schermo.
3. Mentre il cursore lampeggia, battete i comandi sulla tastiera e poi fate click sulla casella verde. L'editor vi chiede di attribuire un nome al comando; battete un nome appropriate (per es, Sparo arma) e premete il tasto Invio sulla tastiera.
4. Ripetete questa procedura per tutti i bottoni che volete programmare e poi fate click sull'icona

blu con il disco (Save) nella parte superiore della finestra.

5. Assegnare un nome al profilo (consigliamo di chiamarlo con il nome del gioco per cui il profilo è inteso) e fare poi clic su Salva.
6. Per abilitare il profilo, fare clic sull'icona Profilo Adesso nella parte superiore dell'Editor Profili (ha l'aspetto di un cursore a croce nero-giallo) o fare clic con il pulsante destro sull'icona della periferica nella barra degli strumenti e selezionare il nome del profilo dall'elenco a comparsa delle opzioni.
7. Quando un profilo viene caricato, dietro l'icona della periferica nella barra degli strumenti c'è un quadrato verde che indica che il caricamento di profilo è attualmente in corso. Per scaricare un profilo fare semplicemente clic con il pulsante destro sull'icona della periferica e fare clic su Cancella Profilo dall'elenco a comparsa delle opzioni.  
Per ulteriore assistenza dettagliata sull'utilizzo del software di programmazione SST, fare clic sull'Help (Guida) sopra il Profile Editor, quindi Manual (Manuale).

## SUPPORTO

Dalla scheda supporto, è possibile accedere alle seguenti funzionalità, facendo clic su di esse.

### MOSTRA SUGGERIMENTI

Una volta selezionata, viene visualizzata la relativa schermata, che è la stessa ad apparire la prima volta che si esegue il software ST. Da qui è possibile navigare attraverso tutti i suggerimenti, se lo si desidera.

### DOWNLOAD DEI DRIVER E DEL SOFTWARE

Facendo clic su questo link si aprirà il browser predefinito, che porterà alla pagina di download dei driver e del software.

### DOWNLOAD DEI PROFILI DI GIOCO

Facendo clic su questo link si aprirà il browser predefinito, che porterà alla pagina di download dei profili. Da questa pagina, scegliere il controller; quindi verrà visualizzato un elenco di profili già pronti, adatti agli ultimi giochi.

### LEGGERE IL MANUALE DI PROGRAMMAZIONE ST

Il manuale di programmazione ST completo verrà aperto nella finestra del browser predefinito.

## CONTATTI

Facendo clic su Contact us si aprirà il browser predefinito, che porterà alla pagina informazioni sui contatti; da qui è possibile scegliere da un elenco di contatti.

## GARANZIA LIMITATA DI 2 ANNI

Mad Catz garantisce che questo prodotto è privo di difetti di materiale e lavorazione per il periodo della garanzia. Questa garanzia limitata di due (2) anni, non trasferibile, è concessa solo al primo acquirente e utente finale. Se si rileva un difetto coperto da questa garanzia E si fornisce una prova di acquisto, Mad Catz, a sua discrezione, riparerà o sostituirà il prodotto gratuitamente.

La garanzia limitata di due (2) anni è disponibile per clienti in Nord America ed Europa. Mad Catz garantisce solo ed esclusivamente la riparazione o la sostituzione del prodotto. In nessun caso, la responsabilità di Mad Catz sarà superiore al prezzo di acquisto originale del prodotto. Questa garanzia non viene applicata nei seguenti casi: (a) normale usura o uso non corretto; (b) uso industriale, professionale o commerciale; (c) se il prodotto è stato manomesso o modificato.

## NORD AMERICA ED EUROPA

Per ricevere assistenza in garanzia, occorre:

Ottenere un numero di autorizzazione per la restituzione dal Centro di assistenza tecnica Mad Catz in **UNO** dei seguenti modi:

- a. Inviando un ticket all'indirizzo **<http://support.madcatz.com>**
- b. Contattando il Centro di assistenza tecnica di Mad Catz più vicino:
  - Regno Unito: 01633 928072
  - Europa (eccetto Regno Unito): +44(0) 1633 883110
  - Francia: 01 82 88 01 80
  - Germania: 089-21094818
  - Spagna: 93 181 63 94
  - Nord America: 1-800-659-2287 (USA) o 1-619-683-2815 (al di fuori degli USA)

Una volta ottenuto il numero di autorizzazione per la restituzione, effettuare quanto segue:

1. Inviare il prodotto a Mad Catz a proprie spese per l'assistenza.
2. Allegare una copia dello scontrino fiscale originale indicante la data d'acquisto.
3. Fornire un indirizzo completo per la restituzione indicante il numero di telefono diurno e serale.

## ASSISTENZA TECNICA

Assistenza online: <http://support.madcatz.com>

Numero di telefono Regno Unito, dal lunedì al venerdì (esclusi giorni festivi):  
01633 928072.

Numero di telefono Europa (eccetto Regno Unito), dal lunedì al venerdì (esclusi giorni festivi):  
+44(0) 1633 883110.

### ⚠ ATTENZIONE ⚠

- Non usare per altri scopi se non quelli previsti.
- Non esporre il prodotto a pioggia o umidità, per evitare incendi e scosse elettriche. Tenere a una distanza minima di 10 m dall'acqua (piscine, vasche e lavelli).
- Non smontare per evitare scosse elettriche. Eventuali riparazioni vanno eseguite da personale qualificato.
- Non inserire nel prodotto oggetti, se non quelli previsti, per evitare che raggiungano punti con tensioni pericolose o che causino un cortocircuito con conseguenti scosse elettriche e incendio.
- In caso di stanchezza, pesantezza o dolore alle mani e/o alle braccia durante l'utilizzo del videogioco, sospendere immediatamente l'uso. Se tali condizioni persistono, consultare un medico.
- Far funzionare l'unità esclusivamente con le mani. Non portarla a contatto con altre parti del corpo (testa, viso o altro).
- Evitare un uso prolungato dell'unità. Fare una pausa ogni 30 minuti.
- Disporre i cavi in modo tale da non calpestarli o inciamparvi. Accertarsi che i cavi siano disposti in una posizione o in un'area dove non sia possibile pizzicarli o danneggiarli.
- Non avvolgere i cavi attorno ad aree del corpo.
- Tenere i cavi lontani dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto contiene pezzi minuscoli che, se ingeriti, possono causare soffocamento. Non adatto ai bambini sotto i 3 anni.

### CHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE:

Come richiesto, alcuni prodotto sono stati sottoposti a test e resi conformi ai requisiti delle Direttive dell'Unione Europea 2002/95/EC, 2002/96/EC, e 2004/108/EC. Il firmatario autorizzato dal produttore è Mad Catz, Inc., 10680 Trenea Street, Suite 500, San Diego, CA 92131.

## PRIMEROS PASOS : CUADRANTE

### LEVER KNOBS

Perillas de palanca separables para configurar cualquier combinación de acelerador, flaperones, mezcla (altura) o paso de la hélice.



### LEVERS

Palancas de viaje suaves con un botón de detención 0

### TRES CONMUTADORES BASCANTES

#### DE DOBLE DIRECCIÓN

## INTRODUCCIÓN

Enhorabuena por comprar el Cuadrante de Aceleración Pro Flight de Saitek. El Cuadrante de Aceleración se caracteriza por sus controles realistas configurables para todos los software de simulación de vuelo importantes lo que le proporcionará experiencias de vuelo más realistas.

## INSTALACIÓN DEL CUADRANTE DE ACELERACIÓN

Primero debe atornillar la placa soporte al cuadrante de aceleración utilizando los cuatro tornillos proporcionados. Podrá atornillar la placa a uno de los dos lados del cuadrante dependiendo de la manera en la que desee montar el cuadrante - bien enfrente y debajo de su mesa o encima de ella. Por favor tome nota de que sea cual sea la manera en la que elija montar el cuadrante, se tiene que asegurar de que al mirar la unidad, los conmutadores basculantes se encuentran abajo. Ahora apriete el mecanismo de atornillado de la abrazadera de sujeción de la unidad de aceleración hasta que esté firmemente agarrada a la mesa (tenga cuidado de no apretar demasiado el tornillo ya que podría dañar la abrazadera.)



Enchufe el cable de USB del cuadrante de aceleración a una de las vías de acceso de USB libres de su PC (o al concentrador o equipo de redes de USB del Yoke Pro Vuelo de Saitek.)

Su cuadrante de aceleración se suministra con perillas de palanca adicionales para la configuración de cualquier combinación de acelerador, flaperones, mezcla (altura) o paso de la hélice. También puede comprar cuadrantes adicionales para enlazarlos y conseguir más configuraciones de aviones multi-motores complejos.

**INSTALACIÓN PARA WINDOWS® 8, 8.1, 7, Y VISTA. INCLUYE TANTO LAS VERSIONES DE 32 COMO DE 64 BITS**

**¡¡IMPORTANTE! INSTALA LOS DRIVERS ANTES DE INSTALAR EL SOFTWARE**

### INSTALACIÓN DE DRIVERS

1. Visita [Saitek.com](http://Saitek.com) para descargar los últimos drivers y el software para tu sistema operativo.
2. Con el dispositivo desconectado, sigue las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.

3. En la pantalla Instalación de drivers, únicamente cuando te lo solicite, introduce el cable USB en uno de los puertos USB de tu ordenador y a continuación haz clic en Siguiente.
4. En la pantalla de Instalación de drivers, haz clic en Siguiente para probar el controlador.
5. Cuando aparezca la pantalla del Controlador Saitek, prueba los controles para verificar el funcionamiento del dispositivo. Tras realizar la prueba, haz clic en OK.

## INSTALACIÓN DEL SOFTWARE

1. En la pantalla Instalación del software, haz clic en Siguiente y un cuadro emergente te preguntará si “deseas confiar en el software de Saitek.” Haz clic en sí, y a continuación en Siguiente.
2. Tras la instalación, puedes Ejecutar el editor de perfiles, que te mostrará el entorno de programación. Para saltarte ahora el Editor de perfiles, desactiva la casilla y haz clic en Finalizar para completar la instalación.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE

### **Una breve explicación sobre las actualizaciones de controladores**

De tiempo en tiempo podría haber actualizaciones de controladores y software de programación de este producto.

Puede comprobar si hay actualizaciones visitando el sitio web de Saitek y haciendo clic en Descargas. Aparecerá una ventana desplegable. Seleccione Controladores y software.

## COMO ASIGNAR LOS CONTROLES DEL CUADRANTE A LAS FUNCIONES DEL SIMULADOR DE VUELO

Como normalmente estará utilizando el Cuadrante Pro Vuelo junto con otro controlador en el Simulador de Vuelo, deberá asegurarse que ajusta correctamente las palancas en el juego. Por defecto, el Simulador de Vuelo las asignará para controlar los alerones, el elevador y el acelerador, lo que normalmente será además de lo que su otro controlador ya está controlando; ¡esto causará problemas!

Para reasignar las palancas correctamente, debe utilizar la pantalla de Asignaciones (Simulador de Vuelo 2004) o de Controles (Simulador de Vuelo X) en el juego. Se puede acceder a esta pantalla desde el menú de Configuración del juego.

Cuando acceda a la pantalla de Asignaciones / Controles en el Simulador de Vuelo, asegúrese que se ha seleccionado el Cuadrante de Aceleración Pro Vuelo de Saitek en la opción etiquetada Tipo de Palanca de Juego.

Ahora seleccione los Ejes de la Palanca de Juego (Simulador de Vuelo 2004) o los Ejes de Control (Simulador de Vuelo X) en la parte de arriba de la ventana.

Una vez que lo haya hecho, simplemente encuentre en la lista de comandos el comando que desea asignar a su controlador, púlselo y después pulse el botón Cambiar Asignación. Aparecerá una ventana pidiéndole que mueva la parte de su controlador que quiere asignar a ese comando- mueva el eje que desea asignar a ese comando y después pulse OK.

Sugerencia: Debe asegurarse que ninguna de las palancas se ha asignado a los comandos de Eje de Alerón o Ejes de Elevador ya que de no hacerlo interferirán con el otro controlador que está utilizando junto con el Cuadrante de Aceleración Pro Vuelo de Saitek.

Si desea reasignar los interruptores de palanca en el Cuadrante a otras funciones, entonces debe utilizar el tabulador Botones / Teclas en la parte de arriba de la ventana de Asignaciones / Controles.

## **PROGRAMACIÓN DE SU CONTROLADOR SAITEK FORCE CON EL SOFTWARE DE PROGRAMACIÓN SAITEK SMART TECHNOLOGY**

### **Introducción del software de programación Saitek Smart Technology**

El software de programación Saitek Smart Technology (SST) es el software que proporciona Saitek para configurar su controlador Saitek para una funcionalidad mejorada. SST ofrece un potente conjunto de prestaciones, permitiéndole programar su dispositivo con la configuración más avanzada para una interacción total. A pesar del nivel de sofisticación, nunca antes visto en el mercado, gracias a la Saitek Smart Technology incorporada el software permanece sencillo de utilizar e intuitivo.

Para una guía completa de cómo programar el controlador de Saitek, visite el sitio web de Saitek [www.saitek.com](http://www.saitek.com).

### **Prestaciones del software de programación ST:**

- Configuración rápida y sencilla con cualquier juego
- Personalización de los valores del controlador para sus juegos favoritos

- Configuración del controlador con un modelo e interfaz tridimensional en pantalla
- Opción de configuración múltiple para cada controlador: idóneo en los casos en que varias personas utilicen el mismo controlador
- Configuración de movimientos especiales con prestaciones de sincronización sofisticadas
- Disponibles configuraciones de juego especiales en forma de “perfiles” en el sitio web de Saitek
- Descarga de la última versión del software Saitek ST desde el sitio web de Saitek

## ¿Qué es un Perfil?

Un Perfil es una configuración específica para un mejor juego, que consiste en un conjunto de comandos preasignados a los botones o ejes del controlador. El disco que acompaña al producto o el sitio de web de Saitek ([www.saitek.com](http://www.saitek.com)) incluyen más de doscientos perfiles preestablecidos. Si requiere perfiles nuevos o mejorados, sírvase consultar el sitio de web, que se actualiza periódicamente

## ¿Cómo programo el controlador?

Una vez que se familiarice con su controlador de juegos puede comenzar a crear sus propios perfiles personales con el software de programación Saitek ST. Este software tiene capacidades de programación prácticamente ilimitadas y le permite personalizar el controlador para ajustarlo a sus necesidades de juego exactas.

El Editor de perfiles le permite programar los botones de su palanca de mando para que ejecuten diferentes acciones en sus juegos: esto resulta especialmente útil si el juego que se está utilizando no tiene pantalla propia que permita reconfigurar los botones.

## Puesta en marcha

1. Presione con el botón derecho el icono para el controlador al lado de su reloj y después presione con el botón izquierdo Profile Editor (Editor de Perfil).
2. En el Editor de perfiles elija el control al que desea asignar un comando de teclado. Esto se hace haciendo clic con el botón izquierdo en la celda del control de la lista de controles de la parte derecha de la pantalla.
3. Con el cursor destellando, teclee los comandos y después haga clic en la marca verde. Después el editor le pedirá nombrar el comando y, por tanto, escriba el nombre adecuado

- (p.ej. Fire Weapon (Arma de Fuego) y después presione la tecla Volver de su teclado.
4. Repita este procedimiento para todos los botones que desee programar y después haga clic en el icono del disco azul (Save) (Guardar) en la parte de arriba de la ventana.
  5. Dé un nombre al perfil (se recomienda llamarlo con el nombre del juego para el que se hace el perfil) y luego haga clic en Guardar.
  6. Para activar el perfil haga clic en el icono Perfil ahora de la parte superior del Editor de perfiles (tiene el aspecto de una cruz negra y amarilla) o haga clic con el botón derecho en el icono del controlador de la barra de tareas y seleccione el nombre del perfil en la lista emergente de opciones.
  7. Observará que cuando se carga un perfil el icono del controlador de la barra de tareas tiene un cuadrado verde detrás del mismo, lo que indica que actualmente hay un perfil cargado. Si desea descargar un perfil sólo tiene que hacer clic con el botón derecho en el icono del controlador y hacer clic en Despejar perfil en la lista emergente de opciones.

Si requiere una asistencia más detallada sobre cómo usar el software de programación ST, haga clic en Ayuda en la parte superior del Editor de perfiles y luego en Manual.

## AYUDA

Desde la pestaña Support, puede acceder a las siguientes características haciendo clic sobre ellas.

### SHOW TIPS (MOSTRAR SUGERENCIAS)

Al hacer clic, aparecerá la pantalla de sugerencias. Se trata de la misma pantalla que aparece la primera vez que se ejecuta el software de ST. Si lo desea, desde esta pantalla puede repasar todas las sugerencias.

### DOWNLOAD DRIVERS AND SOFTWARE (DESCARGAR DRIVERS Y SOFTWARE)

Al hacer clic en este enlace se abrirá su navegador por defecto y le dirigirá a la página de descarga de drivers y software.

### DOWNLOAD GAME PROFILES (DESCARGAR PERFILES DE JUEGOS)

Al hacer clic en este enlace se abrirá su navegador por defecto y le dirigirá a la página de descarga de perfiles. Desde esta página, escoja su mando y aparecerá una lista de perfiles predefinidos que coincidirán con los últimos juegos.

## READ ST PROGRAMMING MANUAL (LEER MANUAL DE PROGRAMACIÓN DE ST)

Su navegador por defecto abrirá el manual de programación completo de ST.

## CONTACT US (CONTACTE CON NOSOTROS)

Al hacer clic en Contact Us se abrirá su navegador por defecto y le dirigirá a la página de información de contacto; una vez allí, podrá elegir entre una lista de contactos.

## GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

Mad Catz garantiza que este producto estará libre de defectos en materiales y mano de obra durante la vigencia de la garantía. Se extiende esta garantía limitada de dos (2) años exclusivamente a usted, el comprador original, y no podrá traspasarse a otra persona. Si se presenta algún defecto cubierto por esta garantía Y presenta comprobante de compra, Mad Catz, a su criterio, reparará o repondrá el producto sin cargo alguno.

La garantía limitada de dos (2) años de Mad Catz sólo se aplica a los compradores de Norteamérica y Europa. El único remedio que se ofrece es la reparación o reposición del producto de Mad Catz. La responsabilidad de Mad Catz en ningún caso excederá el precio de compra original del producto. Esta garantía no corresponderá a: (a) desgaste normal o mal uso del producto; (b) productos empleados para fines industriales, profesionales o comerciales; (c) productos alterados o modificados.

## NORTEAMÉRICA Y EUROPA

Para solicitar servicio al amparo de la garantía:

1. Obtén un número de autorización asignado por el Soporte Técnico de Mad Catz siguiendo **UNO** de los siguientes métodos:
  - a. Enviar un ticket de soporte en **<http://support.madcatz.com>**
  - b. Llamar al centro de Soporte Técnico de Mad Catz más cercano:
    - Norteamérica: +1-800-659-2287 (EE.UU.) o +1-619-683-2815 (fuera de los EE.UU.)
    - Reino Unido: 01633 928072
    - Europa (fuera del Reino Unido): +44(0) 1633 883110
    - Francia: 01 82 88 01 80
    - Alemania: 089-21094818
    - España: 93 181 63 94

Una vez se te asigne un número de autorización, haz lo siguiente:

1. Envíe el producto a Mad Catz porte pagado.
2. Adjunte copia del comprobante de compra original en el que figura la fecha de compra.
3. Adjunte la dirección completa a la cual debemos enviarle el producto, así como los números telefónicos donde podremos comunicarnos con usted durante el día y primeras horas de la noche.

## APOYO TÉCNICO

Apoyo en línea: <http://support.madcatz.com>

Teléfono Norteamérica: de lunes a viernes (con excepción de los días festivos en EE.UU.), +1-800-659-2287 (sólo desde EE.UU.) o +1-619-683-2815 (desde otros países).

Teléfono España: de lunes a viernes (con excepción de los días festivos), 93 181 63 94.

Teléfono Reino Unido: de lunes a viernes (con excepción de los días festivos), 01633 928072.

Teléfono Europa (fuera del Reino Unido): de lunes a viernes (con excepción de los días festivos), +44(0) 1633 883110.

## ▲ PRECAUCIONES ▲

- Use este equipo únicamente del modo previsto.
- Para evitar riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este equipo a la lluvia ni a la humedad. No lo utilice a menos de 9 metros de depósitos de agua como piscinas, bañeras o fregaderos.
- Para evitar descargar eléctricas, no desmonte el equipo. Encargue las reparaciones únicamente a técnicos cualificados.
- Nunca introduzca en el producto objetos de ningún tipo distintos de los elementos autorizados, ya que pueden entrar en contacto con puntos de tensión peligrosa o cortocircuitar piezas que podrían provocar incendios o descargas eléctricas.
- Deje inmediatamente de utilizar este equipo si empieza a sentir cansancio o si experimenta incomodidad o dolor en las manos y/o brazos mientras utiliza el equipo. Si persistiesen los síntomas citados, consulte a un médico.
- No intente utilizar la unidad de ningún modo salvo con las manos. Evite situar el equipo en contacto con la cabeza o la cara o próximo a los huesos de cualquier otra parte del cuerpo.
- Evite usar este equipo durante largos espacios de tiempo. Haga pausas cada 30 minutos.
- Tienda todos los cables de modo que no sea probable que se pisen o que se tropiece con

ellos. Asegúrese de que los cables no se colocan en posiciones o en zonas donde puedan resultar oprimidos o dañados.

- No enrolle este cable alrededor de ninguna parte del cuerpo de una persona.
- No permita que los niños jueguen con cables.
- Este producto contiene las piezas pequeñas que pueden causar estrangular si están tragadas. No previsto para el uso por los niños bajo 3 años de la edad.

#### **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD PARA LA U.E.:**

Según lo exigido, ciertos productos de éstos han sido probados y están de conformidad con los requerimientos de las directivas de la Unión Europea 2002/95/EC, 2002/96/EC, y 2004/108/EC. El signatario autorizado del fabricante es Mad Catz, Inc., 10680 Treena Street, Suite 500, San Diego, CA 92131.





## BIP

BACKLIT INFORMATION PANEL



## TPM

THROTTLE/PROP/MIXTURE CONTROLS



## RADIO PANEL

IN-COCKPIT CONTROLS



## SWITCH PANEL

IN-COCKPIT CONTROLS



## MULTI PANEL

IN-COCKPIT CONTROLS



©2016 Mad Catz, Inc. 10680 Trenea Street, Suite 500, San Diego, CA 92131 U.S.A. Mad Catz, Saitek, the Pro Flight logo, the Saitek logo and the Mad Catz logo are trademarks or registered trademarks of Mad Catz Interactive, Inc., its subsidiaries and affiliates. The shape and design of this product are a trade dress of Mad Catz Interactive, Inc., its subsidiaries and affiliates. Microsoft, Windows, and the Windows logos are trademarks of the Microsoft group of companies. This product is not sponsored, endorsed or approved by Microsoft. All other trademarks or registered trademarks are the property of their respective owners. Made In China. All rights reserved. Product features, appearance and specifications may be subject to change without notice. Please retain this information for future reference.

©2016 Mad Catz Europe, Ltd. 1-2 Shenley Pavilions, Chalkdell Drive, Shenley Wood, Milton Keynes, Buckinghamshire MK5 6LB, Royaume-Uni (UK). Mad Catz, Saitek, le logo Pro Flight, le logo Saitek et le logo Mad Catz sont des marques de commerce ou des marques déposées de Mad Catz Interactive, Inc., de ses filiales et sociétés affiliées. La forme et le design de ce produit sont caractéristiques de la marque Mad Catz Interactive, Inc., de ses filiales et sociétés affiliées. Microsoft, Windows, et les logos Windows sont des marques de commerce du groupe Microsoft. Ce produit n'est ni garanti, ni homologué, ni approuvé par Microsoft. Toutes les autres marques ou marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Fabriqué en Chine. Tous droits réservés. L'aspect, les fonctionnalités et les spécifications du produit peuvent changer sans préavis. Veuillez conserver cette notice pour référence ultérieure.

©2016 Mad Catz Europe, Ltd. 1-2 Shenley Pavilions, Chalkdell Drive, Shenley Wood, Milton Keynes, Buckinghamshire MK5 6LB, Reino Unido (UK). Mad Catz, Saitek, el logotipo de Pro Flight, el logotipo de Saitek y el logotipo de Mad Catz son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Mad Catz Interactive, Inc., sus subsidiarias y afiliados. La forma y el diseño de este producto son un vestido comercial de Mad Catz Interactive, Inc., sus subsidiarias y afiliados. Microsoft, Windows, y los logotipos de Windows son marcas comerciales del grupo de empresas de Microsoft. Este producto no está patrocinado, recomendado o no se autorizado por Microsoft. El resto de nombres y de las imágenes del producto son marcas registradas o marcas registradas de sus dueños respectivos. Fabricado en China. Reservados todos los derechos. Las características, el aspecto y las especificaciones del producto pueden ser objeto de modificación sin previo aviso. Por favor guarde esta información para su consulta en el futuro.

